

إننا نود أن نعرف رأيك الشخصي بخصوص مدرسة طفلك. بتعبئة هذا الاستبيان يمكنك أن تقدم لمدرسة طفلك معلومات مهمة حول الكيفية التي يمكنها بها تحسين تعليم طفلك. وسوف يتم تقديم نتائج استبيانك، إلى جانب نتائج استبيانات جميع الآباء وجميع المعلمين وطلاب الصفوف ما بين 6-12، وتضمينها في تقرير التقدم الخاص بمدرستك في فصل الخريف القادم.

هذا الاستبيان يتمتع بالسرية. ولن يطلع أي شخص في مدرسة طفلك على إجاباتك الفردية. فسوف يتم تضمين إجاباتك مع إجابات الآباء الآخرين بمدرسة طفلك، وذلك بغرض توفير معلومات لمساعدة المدرسة على تحسين بيئة التعلم الخاصة بها. هذا الاستبيان تطوعي، ولكننا نتمنى أن تجيب على أكبر عدد من الأسئلة بقدر الإمكان.

نرجو منك وضع كل سؤال من أسئلة الاستبيان في السياق المناسب لمدرسة طفلك. فإذا كانت مدرسة طفلك تتضمن مجتمعات تعليمية أو وحدات أكاديمية صغيرة، فكر في تجربتك مع هذه المجتمعات بالإضافة إلى تجربتك مع المدرسة ككل.

يمكنك الإجابة على الاستبيان عبر شبكة الإنترنت، عبر الموقع الإلكتروني [schools.nyc.gov/surveys](http://schools.nyc.gov/surveys). انقر على عبارة استبيان الآباء ( Parent Survey)، واتبع التعليمات لتسجيل الدخول مستعملاً الكود الظاهر فوق الخطوط الكودية أعلى هذه الصفحة. إذا كنت تفضل استخدام استمارة الاستبيان هذه، نرجو منك إعادة استبيانك المكتمل في موعد أقصاه يوم 18 أبريل/ نيسان، 2008. نرجو استخدام المظروف خالص الرسوم البريدية والمرفق مع الاستبيان الخاص بك، أو أرسله بالبريد على العنوان التالي: NYCDOE SURVEYS, PO Box 207915 San Antonio, TX 78220

لمزيد من المعلومات، قم بزيارة الموقع [schools.nyc.gov/surveys](http://schools.nyc.gov/surveys). لطرح أسئلة، أو للحصول على هذا الاستبيان بلغة أخرى، اتصل على الرقم 311.

يُرجى ملء العلامات باستعمال حبر أسود أو قلم رصاص بالطريقة التالية: ● وليس بأي من الطرق التالية: ✘ ○

### 1. في أي صف يدرس طفلك بهذه المدرسة؟

- إذا كان لديك أطفال في أكثر من مدرسة من المدارس العامة لمدينة نيويورك، نرجو منك تعبئة استمارة استبيان مستقلة عن كل مدرسة.
- إذا كان لديك أكثر من طفل يدرس بنفس المدرسة، نرجو منك تعبئة استمارة استبيان واحدة عن أكبر أطفالك سنًا.

- صف ما قبل الروضة ○ صف الروضة ○ الصف الأول ○ الصف الثاني ○ الصف الثالث ○ الصف الرابع ○ الصف الخامس
- الصف السادس ○ الصف السابع ○ الصف الثامن ○ الصف التاسع ○ الصف العاشر ○ الصف الحادي عشر ○ الصف الثاني عشر

### 2. ما هي درجة موافقتك أو عدم موافقتك على التصريحات التالية الخاصة بمدرسة طفلك؟

- | لا ينطبق              | لا أوافق بشدة         | لا أوافق              | أوافق                 | أوافق بشدة            |  |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--|
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | a. أشعر بالترحاب في مدرسة طفلي.  |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | b. أشعر بالرضا تجاه الإجابات التي أتلقاها عندما أتصل بمدرسة طفلي بشأن استفسارات أو شواغل.  |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | c. إن مدرسة طفلي تيسر للآباء حضور الاجتماعات وذلك بعقدها في أوقات مختلفة خلال اليوم، وتوفير خدمات المترجمين، أو تيسيرها بطرق أخرى. |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | d. تواظب المدرسة على إخطاري بمدى تقدم طفلي أكاديمياً.  |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | e. تتصل بي المدرسة في حالة مخالفة طفلي للقواعد المدرسية.   |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | f. تتصل بي المدرسة لإخطاري بإنجازات طفلي ونجاحاته.   |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | g. هناك شخص بالغ بالمدرسة يثق فيه طفلي ويستطيع اللجوء إليه لطلب المساعدة بخصوص مشكلة مدرسية.                                       |

## استبيان الآباء لعام 2008

3. كم عدد المرات التي قمت فيها، خلال هذا العام الدراسي، بما يلي:

لم يحدث مطلقاً	مرة أو مرتين خلال هذا العام	مرة واحدة كل عدة أشهر	مرة واحدة في الشهر تقريباً	أكثر من مرة واحدة في الشهر
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

a. تسلمت معلومات عما يدرسه طفلك في المدرسة؟

b. تسلمت معلومات عن الخدمات المتوفرة لك ولطفلك، مثل: التدريس الخصوصي، أو برامج ما بعد الدوام الدراسي، أو ورش عمل يمكنك حضورها لمساعدة طفلك؟

c. تلقيت دعوة لحضور ورشة عمل أو برنامج أو عرض أدائي أو أي حدث آخر في مدرسة طفلك.

d. قمت بالتحدث مع معلم، أو شخص بالغ آخر بمدرسة طفلك لكي تخطره بمعلومات هامة تتعلق بتعليم طفلك؟

4. ما هي أفضل الطرق التي تستطيع بها مدرسة طفلك أو معلميه توصيل المعلومات إليك حول تعليم طفلك؟ (علم على كل ما ينطبق.)

<input type="radio"/>	البريد الإلكتروني	<input type="radio"/>	البريد العادي
<input type="radio"/>	اجتماعات جمعيات الآباء أو جمعيات الآباء والمعلمين أو الاجتماعات المماثلة لذلك	<input type="radio"/>	الإشعارات المرسلة إلى المنزل مع طفلك
<input type="radio"/>	لوحة الإعلانات بالمدرسة	<input type="radio"/>	الموقع الإلكتروني للمدرسة
<input type="radio"/>	مجالس التعليم المجتمعية ومجالس التعليم لعموم المدينة	<input type="radio"/>	الهاتف
<input type="radio"/>	منظمات أخرى في مجتمعك المحلي	<input type="radio"/>	الآباء الآخرون

5. ما هي درجة موافقتك أو عدم موافقتك على التصريحات التالية الخاصة بمدرسة أو معلم(ة) طفلك؟

لا أعرف	لا أوافق بشدة	لا أوافق	أوافق	أوافق بشدة
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

a. لدى المدرسة توقعات عالية لطفلي

b. توصل المدرسة إليّ وإلى طفلي بوضوح توقعاتها الخاصة بتعلم طفلي.

c. يقوم معلم (معلمو) طفلي بتقديم تعليقات مفيدة حول الواجبات المدرسية، وأعمال الفصل، والامتحانات.

d. يتعلم طفلي ما يحتاج إلى معرفته للنجاح في الصفوف التالية أو بعد التخرج من المدرسة الثانوية.

e. قم بالإجابة على هذا السؤال فقط إذا كنت والدًا لتلميذ(ة) بالمدرسة الثانوية: في هذا العام، قام طاقم العاملين بمدرسة طفلي الثانوية بمساعدة طفلي على اختيار دورات دراسية يحتاجها للتخرج والنجاح في مرحلة ما بعد التخرج.

6. يشارك طفلي في الدورات الدراسية التالية خلال اليوم الدراسي المعتاد. (ظل جميع ما ينطبق.)

<input type="radio"/>	الفنون	<input type="radio"/>	الموسيقى	<input type="radio"/>	الرقص	<input type="radio"/>	المسرح	<input type="radio"/>	تعلم لغة أجنبية
<input type="radio"/>	مهارات وتقنيات الكمبيوتر	<input type="radio"/>	الصحة	<input type="radio"/>	التربية البدنية	<input type="radio"/>	ليس أيًا من هذه الدورات الدراسية	<input type="radio"/>	لا أعرف

7. يشارك طفلي في الأنشطة التالية قبل أو بعد اليوم الدراسي. (ظل جميع ما ينطبق.)

<input type="radio"/>	الفنون	<input type="radio"/>	الموسيقى	<input type="radio"/>	الرقص	<input type="radio"/>	المسرح	<input type="radio"/>	تعلم لغة أجنبية
<input type="radio"/>	مهارات وتقنيات الكمبيوتر	<input type="radio"/>	الرياضات الجماعية والأندية	<input type="radio"/>	التدريس الخصوصي والأنشطة الإثرائية	<input type="radio"/>	ليس أيًا من هذه الدورات الدراسية	<input type="radio"/>	لا أعرف

8. ما هي درجة موافقتك أو عدم موافقتك على العبارة التالية؟

أوافق بشدة	أوافق	لا أوافق	لا أوافق بشدة	لا أعرف
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

تتوفر بمدرسة طفلي مجموعة كافية من الدورات الدراسية والأنشطة لإبقائه مهتماً بالمدرسة.

9. ما هي درجة موافقتك أو عدم موافقتك على التصريحات التالية حول مدرسة طفلك؟

أوافق بشدة	أوافق	لا أوافق	لا أوافق بشدة	لا أعرف
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

a. يعد طفلي آمناً بالمدرسة.

b. تعد مدرسة طفلي مدرسة نظيفة.

c. يتم تطبيق قواعد الانضباط بعدالة في مدرسة طفلي.

10. ما هي درجة موافقتك أو عدم موافقتك على التصريحات التالية حول مدرسة طفلك؟

أوافق بشدة	أوافق	لا أوافق	لا أوافق بشدة
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

*أجب على هذا السؤال فقط إذا كانت مدرسة طفلك لديها مندوباً للأمن والسلامة المدرسية:* إن تواجده مندوبو الأمن والسلامة المدرسية وعملهم يساعد في الترويج لبيئة تعلم آمنة ومحترمة.

11. في اعتقادك الشخصي، ما هي وتيرة حدوث المشكلات التالية بمدرسة طفلك؟

لا تحدث مطلقاً	مرة كل حين	تحدث إلى حد ما	تحدث بكثرة	لا أعرف
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

a. قيام تلاميذ بتهديد أو ترهيب التلاميذ الآخرين.

b. طاقم المدرسة يعامل التلاميذ بعدم احترام.

c. هناك تمييز عرقي أو ثقافي من قبل طاقم المدرسة.

d. هناك صراعات في مدرسة طفلي قائمة على أسس عرقية، أو ثقافية، أو دينية أو على التوجه الجنسي، أو النوع الاجتماعي أو الإعاقة.

e. يتعاطى التلاميذ المشروبات الكحولية أو العقاقير الممنوعة خلال اليوم الدراسي.

f. هناك نشاط للعصابات في مدرسة طفلي.

12. أي من التحسينات التالية ترى أنه من الضروري قيام المدرسة بها؟ (اختر واحدة.)

<input type="radio"/>	قيادة مدرسية أكثر فعالية	<input type="radio"/>	المزيد من التعلم العملي	<input type="radio"/>	برامج إثرائية أكثر أو أفضل	<input type="radio"/>	برامج فنون أكثر أو أفضل	<input type="radio"/>	دورات دراسية أكثر تحدياً
<input type="radio"/>	تواصل أفضل مع الآباء	<input type="radio"/>	تدريب أكثر للمعلمين	<input type="radio"/>	حجم فصول أصغر	<input type="radio"/>	المزيد من التحضير لامتحانات الولاية	<input type="radio"/>	تحضير أقل لامتحانات الولاية

13. ما هي درجة رضاك عن الأشياء التالية المتعلقة بمدرسة طفلك؟

راض جداً	راض	غير راض	غير راض تماماً
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

a. مستوى كفاءة معلم أو معلمي طفلك هذا العام.

b. مستوى المساعدات التي يتلقاها طفلك عندما يكون بحاجة إلى مساعدات إضافية في أعمال الفصل أو الواجبات المنزلية.

c. مدى جودة تواصل مدرسة طفلك معك.

d. الفرص المتاحة لك للانخراط في تعليم طفلك.

e. التعليم الذي تلقاه طفلك هذا العام.